

UL 924 Remote Relay Unit

WARNING



Risk of Fire, Electrical Shock, Cuts or other Casualty Hazards- Installation and maintenance of this product must be performed by a qualified electrician. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and hazards involved. For continued protection against shock hazard replace all covers and guards after field wiring is completed.



Risk of Fire and Electric Shock- Before installing or performing any service, the power **MUST** be turned OFF. All installations should be in compliance with the National Electric Code and all state and local codes.



Risk of Burn- Disconnect power and allow product to cool before handling or servicing.



Risk of Personal Injury- Due to sharp edges, handle with care.

Failure to comply with these instructions may result in death, serious bodily injury and property damage.

DISCLAIMER OF LIABILITY: Cooper Lighting Solutions assumes no liability for damages or losses of any kind that may arise from the improper, careless, or negligent installation, handling or use of this product.

IMPORTANT: Read carefully before installing product. Retain for future reference.

NOTICE: Product may become damaged and/or unstable if not installed properly.

Note: Specifications and dimensions subject to change without notice.

ATTENTION Receiving Department: Note actual product description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

NOTICE: Designed for indoor installation and use only. Dry location rated.

NOTICE: All new wiring must be fully verified before applying power.

NOTICE: Do not let power supply cords touch hot surfaces

NOTICE: Do not mount near gas or electric heaters

NOTICE: Equipment should be mounted in locations and heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel

NOTICE: The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition

NOTICE: Do not use this equipment for other than intended use

RRU-UNV

Introduction

The Remote Relay Unit (RRU-UNV) is listed in accordance to UL 924 as "Emergency Lighting and Power Equipment." The RRU-UNV shall be used with Greengate CKM Panels and iLumin SC Panels.

The RRU-UNV is a device that monitors a normal power circuit. Upon sensing loss of power to its monitored circuit, it is designed to force all relays/dimmers in the connected Greengate CKM Panels and iLumin SC Panels to an ALL ON or ALL OFF state regardless of the control panel status. This allows the closure of relays and forces all dimmers to an all on state during loss of normal power to allow emergency power systems to feed lighting loads. Once the relay senses the power returning, the panel will return to normal operation. The RRU-UNV is a universal voltage relay rated for 120-277VAC use.

RRU-UNV – Greengate CKM Relay Panels

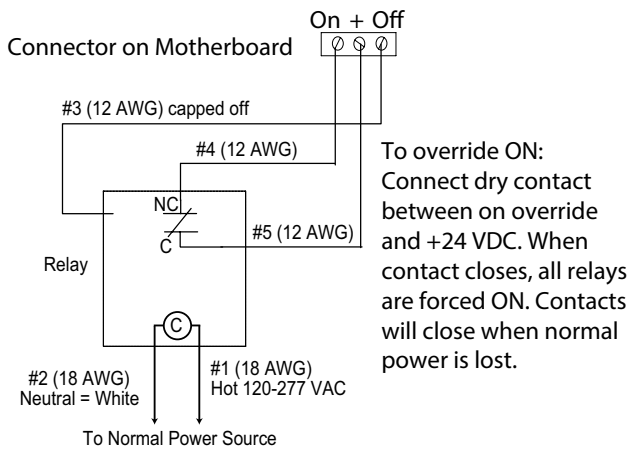
Note: The transformer in the connected relay panel must be powered from an emergency power source in order for the RRU-UNV to operate properly.

The LED on the mother board will show an overridden state when the RRU-UNV triggers a closure through the external connection.

IMPORTANT: Line voltage input to the RRU-UNV must be from the NORMAL power source.

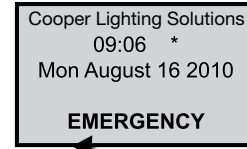
RRU-UNV Greengate CKM Wiring Information

1. Ensure that the lighting panel is fed from an emergency circuit.
2. Connect the RRU-UNV's dry contact wires (#4 and #5 into the provided terminal block. To force all relays ON, connect to the ON and +24V position. To force all relays OFF, connect to the OFF and +24V position. #4 and #5 wires are not polarity sensitive, please cap off #3 wire.
3. Connect the RRU-UNV to the normal power monitoring circuit. Wire the neutral wire to the #2 white wire. Wire the hot to the #1 black wire.



RRU-UNV – iLumin SC Panels

Note: The iLumin SC panel must be fed an emergency power source in order for the RRU-UNV to operate properly.



Emergency Mode Indicator

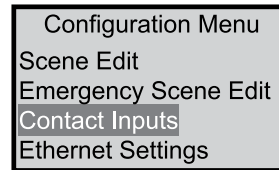
IMPORTANT: Line voltage input to the RRU-UNV must be from the NORMAL power source.

Mounting Information

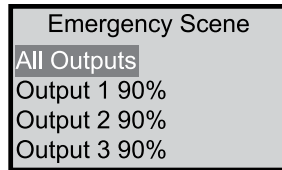
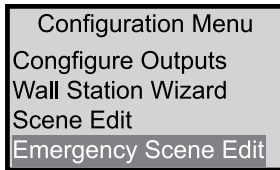
It is recommended that the RRU-UNV be mounted below the lighting panel enclosure in a listed junction box and connected through conduit for the low voltage wire connection into the iLumin SC panels contact closure terminal.

iLumin SC Wiring Information

1. Ensure that the lighting panel is fed from an emergency circuit.
2. RRU-UNV's #4 and #5 leads into the provided contact closure terminal block. The #4 and #5 wires are not polarity sensitive.
3. Connect the RRU-UNV to the normal power monitoring circuit. Wire the neutral wire to the #2 white wire. Wire the hot to the #1 black wire.
4. Program the contact closure input on the lighting panel as follows using the onboard interface:
 - i. From the Configuration menu, highlight the "Contact Inputs" option and press the (ENT) button. The display will show the current settings for the first input:



- ii. Use the (↓) or (↑) buttons to advance the screen until the correct input number is shown. Highlight the "Open" option and press the (ENT) button.
- iii. Highlight the option to "Exit Emergency State" and press the button.
- iv. Highlight the "Close" option and press the (ENT) button.
- v. Highlight the option to "Enter Emergency State" and press the (ENT) button.
- vi. Program the outputs to respond to the emergency scene. From the Configuration menu, highlight the "Emergency Scene Edit" option and press the (ENT) button. The display will show a list of the configured Output settings:



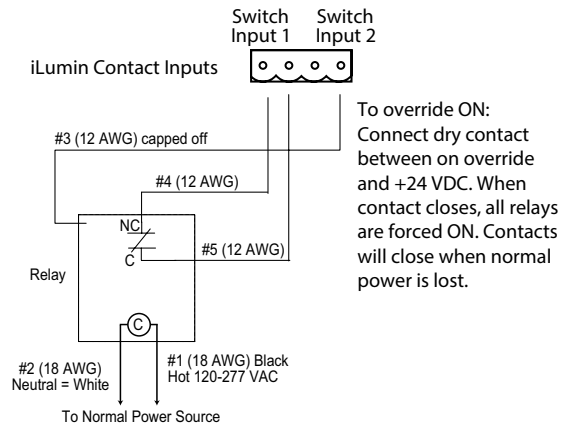
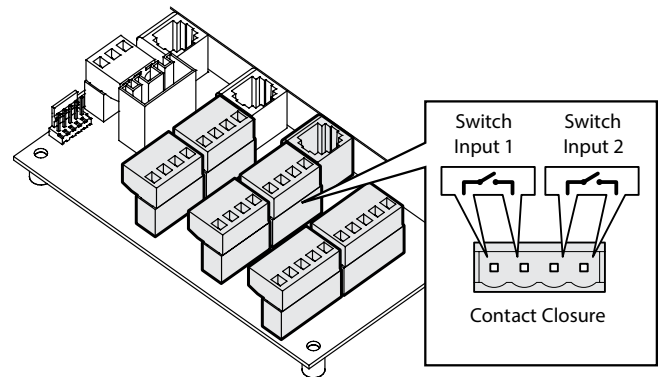
- vii. You can alter output levels collectively or individually as required:
 - Collectively - Highlight the "All Outputs" option and either type the required dimming level using the keypad or use the (←) or (→) buttons to adjust the current value for all outputs and press the (ENT) button.
 - Individually - Highlight the required output and either type the required dimming level using the keypad or use the (←) or (→) buttons to adjust current value and press the (ENT) button to set the output value.
- viii. To exit, press the (ESC) button to save all changes and return to the previous screen.

Control Wiring

For Emergency Panel configurations, ensure the iLumin SC panel is fed from an emergency power source.

The RRU-UNV provides a dry contact maintained closure to the switch input 1 or switch input 2 terminal on the iLumin SC panel input card.

Emergency actions can be programmed from the iLumin SC panel on board user interface.



 **AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie, de décharge électrique, de coupure ou d'autres risques – L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un électricien qualifié. Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation en vigueur par une personne familière avec la construction et le fonctionnement du produit ainsi qu'avec les risques inhérents. Pour une protection continue contre les décharges électriques, réinstallez tous les couvercles et protecteurs en place une fois le câblage terminé.



Risque d'incendie et de décharge électrique – Assurez-vous que l'alimentation électrique est HORS TENSION avant de commencer l'installation ou de tenter d'en faire l'entretien. Mettez l'alimentation électrique hors tension au niveau du fusible ou du disjoncteur. Toutes les installations doivent être conformes au Code national de l'électricité, ainsi qu'à tous les codes nationaux et locaux.



Risque de brûlure – Débranchez la source d'alimentation et laissez refroidir le luminaire avant de procéder à son entretien ou à sa manipulation.



Risque de blessures – À cause des arêtes tranchantes, manipulez ce produit avec précaution.

La désobéissance aux instructions suivantes représente un risque de blessures (y compris la mort) et de dommages matériels.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ : Cooper Lighting Solutions n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes de quelque nature que ce soit pouvant découler d'une installation, d'une manipulation ou d'une utilisation inappropriée, imprudente ou négligente de ce produit.

IMPORTANT : Lire attentivement avant d'installer le luminaire. À conserver pour consultation ultérieure.

AVIS : Ce luminaire peut s'endommager ou devenir instable s'il n'est pas installé correctement.

Remarque : Les caractéristiques techniques et les dimensions peuvent changer sans préavis.

ATTENTION Service de la réception : Veuillez fournir une description de tout élément manquant ou de tout dommage au luminaire constaté au bordereau de réception. Soumettez une réclamation de transporteur public (chargement partiel) directement auprès du transporteur. Les demandes pour les dommages cachés doivent être présentées dans les 15 jours suivants la livraison. Tout matériel endommagé doit être conservé avec tout l'emballage d'origine.

AVIS : Si la pièce est câblée pour deux circuits utilisant deux fils sous tension séparés, il est très important de ne pas utiliser le produit conçu uniquement pour une installation et un usage à l'intérieur. Produit conçu pour un emplacement sec.

AVIS : Il faut entièrement vérifier tous les nouveaux câblages avant la mise sous tension.

AVIS : Évitez tout contact des cordons d'alimentation avec les surfaces chaudes

AVIS : N'installez pas près d'un chauffage électrique ou à gaz

AVIS : L'équipement doit être monté dans des endroits et à des hauteurs où il ne pourra pas être modifié par des personnes non qualifiées

AVIS : L'utilisation d'équipement auxiliaire non recommandé par le fabricant représente un risque de conditions dangereuses

AVIS : N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues

Introduction

Le dispositif de relais à distance (RRU-1) est enregistré selon la norme UL 924 en tant que « Dispositif d'éclairage et d'alimentation d'urgence ». Le RRU-1 doit être utilisé avec les panneaux Greengate CKM et les panneaux iLumin SC.

Le RRU-1 est un dispositif qui assure la surveillance d'un circuit électrique régulier. Lorsqu'il capte une perte d'alimentation dans le circuit qu'il surveille, il est conçu pour forcer tous les relais/ gradateurs des panneaux Greengate CKM et panneaux iLumin SC connecté à passer à l'état ALL ON ou ALL OFF, peu importe l'état du tableau de commande. Cela permet la fermeture des relais et force tous les gradateurs à passer en état de marche totale (ALL ON) durant une panne de l'alimentation régulière afin de permettre aux systèmes d'alimentation de secours d'alimenter les charges d'éclairage. Dès que le relais détecte le retour du courant, le panneau revient à son mode de fonctionnement normal. Le RRU-1 est disponible en modèles 120 VCA et 277 VCA.

RRU-1 – Panneaux de relais Greengate CKM

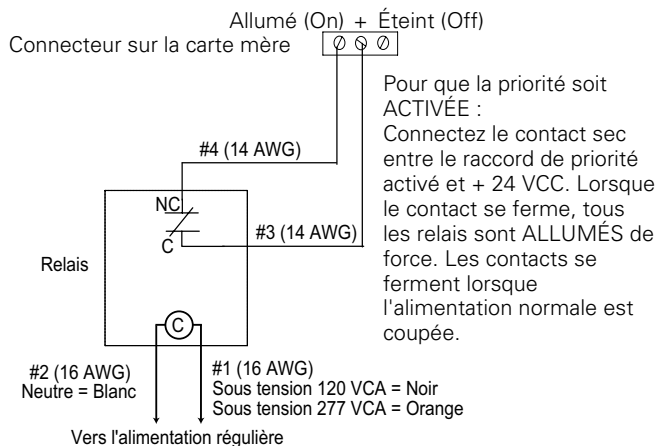
Note: Le transformateur du panneau de relais connecté doit être alimenté par une source d'alimentation de secours pour permettre le bon fonctionnement du RRU-1.

La DEL sur la carte mère affichera un état de priorité lorsque le RRU-1 déclenche une fermeture par le raccordement externe.

IMPORTANT : la tension secteur d'entrée du RRU-1 doit provenir d'une alimentation NORMALE.

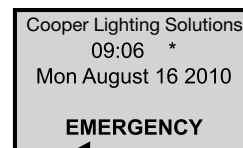
Informations sur le câblage du Greengate CKM

1. Assurez-vous que le panneau d'éclairage est alimenté par un circuit de secours.
2. Connectez les fils à contact sec du RRU-1 (N°3 et N°4) dans le bloc de bornes fourni. Pour forcer tous les relais à S'ALLUMER, reliez le raccord ON à la position +24 V. Pour forcer tous les relais à S'ÉTEINDRE, reliez le raccord OFF à la position +24 V. Les fils N°3 et N°4 ne sont pas sensibles à la polarité.
3. Connectez le RRU-1 au circuit de surveillance de l'alimentation régulière. Reliez le câble neutre au câble blanc. Reliez le fil chargé au câble de couleur:



RRU-1 – Panneaux iLumin SC

Note: le panneau iLumin SC doit être alimenté par une source d'alimentation de secours pour permettre le bon fonctionnement du RRU-1



Emergency Mode Indicator

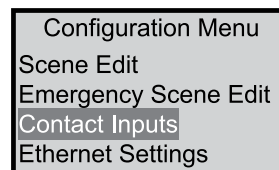
IMPORTANT : la tension secteur d'entrée du RRU-1 doit provenir d'une alimentation NORMALE.

Informations de montage

Il est recommandé d'installer le boîtier du RRU-1 sous le boîtier du panneau d'éclairage dans une boîte de jonction enregistrée et de raccorder la connexion de basse tension par un conduit jusqu'à la borne de fermeture de contact du panneau iLumin SC.

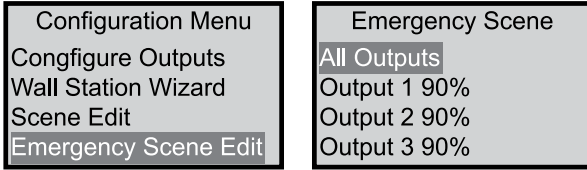
Informations sur le câblage du iLumin SC

1. Assurez-vous que le panneau d'éclairage est alimenté par un circuit de secours.
2. Connectez les fils conducteurs N°3 et N°4 du RRU-1 dans le bloc de bornes de fermeture de contact fourni. Les N°3 et N°4 ne sont pas sensibles à la polarité.
3. Connectez le RRU-1 au circuit de surveillance de l'alimentation régulière. Reliez le câble neutre au câble blanc. Reliez le fil chargé au câble de couleur : Orange = 277 VCA, Noir = 120 VCA.
4. Programmez l'entrée de fermeture de contact sur le panneau d'éclairage comme suit à l'aide de l'interface sur la carte:
 - i. Dans le menu Configuration, sélectionnez l'option « Contact Inputs » (saisies de contact) et appuyez sur le bouton **ENT**. L'affichage montrera les paramètres actuels pour la première entrée :



- ii. Utilisez les touches **↓** ou **↑** pour progresser sur l'écran jusqu'à ce que le bon numéro d'entrée s'affiche. Sélectionnez l'option « Open » (ouvrir), puis appuyez sur le bouton **ENT**.
- iii. Sélectionnez l'option « Exit Emergency State » (quitter l'état d'urgence) et appuyez sur le bouton.
- iv. Sélectionnez l'option « Close » (fermer), puis appuyez sur le bouton **ENT**.
- v. Sélectionnez l'option « Enter Emergency State » (entrer en état d'urgence), puis appuyez sur le bouton **ENT**.

- vi. Programmez les sorties pour répondre à la scène d'urgence. Dans le menu Configuration, sélectionnez l'option « Emergency Scene Edit » (modification de scène d'urgence) et appuyez sur le bouton (ENT). L'affichage montrera une liste des paramètres de Sortie configurés :



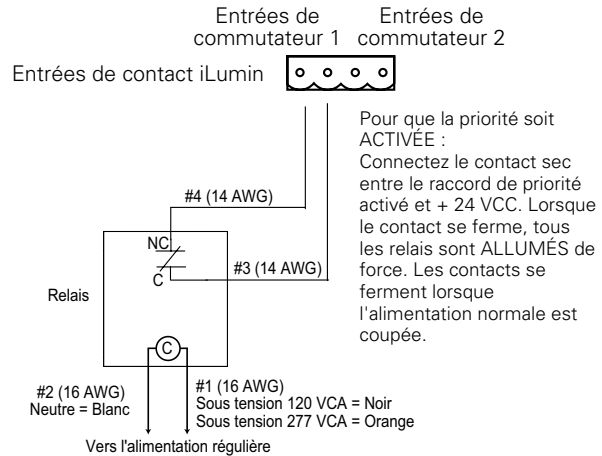
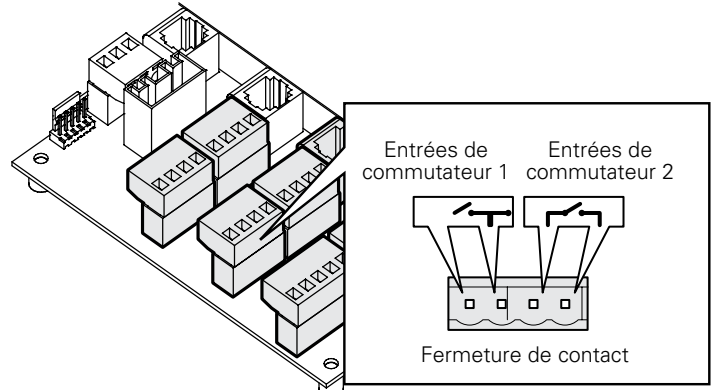
- vii. Vous pouvez modifier les paramètres de sortie de façon collective ou individuelle, selon vos besoins :
 - Collective - Sélectionnez l'option « Toutes les sorties » et saisissez le niveau de gradation souhaité à l'aide du pavé numérique ou utilisez les touches (←) ou (→) pour ajuster la valeur actuelle pour toutes les sorties et appuyez sur (ENT).
 - Individuelle - Sélectionnez la sortie souhaitée et saisissez le niveau de gradation souhaité à l'aide du pavé numérique ou utilisez les touches (←) ou (→) pour ajuster la valeur actuelle et appuyez sur (ENT) pour fixer la valeur de sortie.
- viii. Pour sortir, appuyez sur (ESC) pour enregistrer tous les changements et revenir à l'écran précédent.

Câblage des commandes

Pour les configurations de panneaux d'urgence, assurez-vous que le panneau iLumin SC est alimenté par une alimentation de secours.

Le RRU-1 assure un contact sec sur la borne de l'interrupteur d'entrée 1 ou de l'interrupteur d'entrée 2 sur la carte d'entrée du panneau iLumin SC.

Les actions d'urgence peuvent être programmées depuis l'interface utilisateur sur la carte du panneau iLumin SC.



Unidad de relés remotos - Norma UL 924

ADVERTENCIA



Riesgo de incendio, descarga eléctrica, cortes u otros riesgos de accidentes: la instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un electricista calificado. Este producto debe ser instalado de acuerdo con el código de instalación correspondiente por una persona familiarizada con la construcción y la operación del producto y los peligros involucrados. Para una protección continua contra el riesgo de electrocución, reemplace todas las cubiertas y protectores después de que se haya completado el cableado de campo.



Riesgo de incendio y descarga eléctrica: asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado antes de comenzar la instalación o intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento. Desconecte el suministro eléctrico en el fusible o disyuntor. Todas las instalaciones deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional y todos los códigos estatales y locales.



Riesgo de quemaduras: desconecte el suministro eléctrico y espere que la luminaria se enfríe antes de manipularla o repararla.



Riesgo de lesiones personales: debido a bordes filosos, manipúlela con cuidado.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves (incluida la muerte) y daños a la propiedad.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD: Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de ningún tipo que puedan surgir por la instalación, manipulación o uso inadecuado, descuido o negligente de este producto.

IMPORTANTE: Lea atentamente antes de instalar la luminaria. Conserve estas instrucciones para tenerlas como referencia futura.

AVISO: La luminaria puede dañarse y/o ser inestable si no se instala correctamente.

Nota: Las especificaciones y dimensiones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ATENCIÓN Departamento de recepción: Observe que la descripción real de la luminaria no carezca de piezas ni presente daños notorios al momento de su entrega. Presente el reclamo directamente al transportista de carga (LTL). Los reclamos por daños ocultos deben presentarse dentro de los 15 días posteriores a la entrega.

Se debe retener todo el material dañado, completo con el embalaje original.

AVISO: Diseñado solo para su instalación y uso en interiores. Ubicación seca clasificada.

AVISO: Todo el cableado nuevo debe ser verificado completamente antes de aplicar el suministro eléctrico.

AVISO: No permita que los cables de suministro de alimentación toquen superficies calientes.

AVISO: No lo monte cerca de calefactores de gas o eléctricos.

AVISO: Los equipos deben montarse en ubicaciones y alturas donde no estén sujetos a manipulación indebida por personal no autorizado.

AVISO: El uso de equipos accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar una condición de riesgo.

AVISO: No utilice este equipo para un uso que no sea el indicado

Introducción

La Unidad de relés remotos (RRU-1) está clasificada conforme la norma UL 924 como "Iluminación de emergencia y equipo eléctrico". La unidad RRU-1 se podrá utilizar con paneles Greengate CKM y paneles iLumin SC.

La unidad RRU-1 es un dispositivo que controla un circuito eléctrico normal. Está diseñado para que al detectar la pérdida de energía de su circuito controlado, fuerce a todos los relés/reductores en los paneles Greengate CKM y iLumin SC conectados a entrar en el estado "TODOS ENCENDIDOS" o el estado "TODOS APAGADOS" independientemente del estado del panel de control. Esto permite el cierre de relés y fuerza a todos los reductores a entrar en el estado "Todos encendidos" durante la pérdida de energía normal para permitir que los sistemas eléctricos de emergencia alimenten las cargas de iluminación. Una vez que el relé detecta el regreso de la energía, el panel volverá a su funcionamiento normal. La unidad RRU-1 está disponible en modelos de 120 VAC y 277 VAC.

Unidad RRU-1 – Paneles de relés Greengate CKM

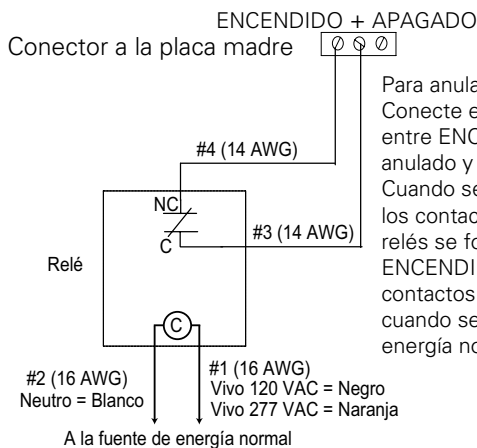
Note: Una fuente de energía de emergencia debe alimentar al transformador en el panel de relé conectado para que la unidad RRU-1 funcione correctamente.

El diodo emisor de luz (LED) en la placa madre mostrará un estado anulado cuando la unidad RRU-1 active el cierre a través de la conexión externa.

IMPORTANTE: La entrada del voltaje de línea a la unidad RRU-1 debe ser de la fuente de energía NORMAL.

Información de cableado del panel Greengate CKM

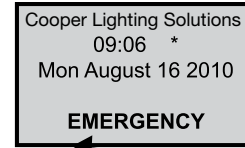
1. Asegúrese de que un circuito de emergencia alimente al panel de iluminación.
2. Conecte los cables de contacto seco de la unidad RRU-1 (n.º 3 y n.º 4) en el bloque terminal provisto. Para forzar que todos los relés estén en ENCENDIDO, conecte a la posición ENCENDIDO y +24V. Para forzar que todos los relés estén en APAGADO, conecte a la posición APAGADO y +24V. Los cables n.º 3 y n.º 4 no son sensibles a la polaridad.
3. Conecte la unidad RRU-1 al circuito de control de energía normal. Conecte el cable neutro al cable blanco. Conecte el cable vivo al cable de color:



Para anular ENCENDIDO: Conecte el contacto seco entre ENCENDIDO anulado y +24 VDC. Cuando se cierren todos los contactos, todos los relés se forzarán a ENCENDIDO. Los contactos se cerrarán cuando se pierda la energía normal.

Unidad RRU-1 – Paneles iLumin SC

Note: Una fuente de energía normal debe alimentar al panel iLumin SC para que la unidad RRU-1 funcione correctamente.



Emergency Mode Indicator

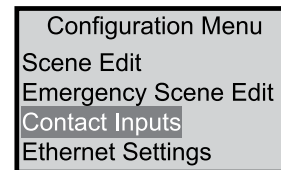
IMPORTANTE: La entrada del voltaje de línea a la unidad RRU-1 debe ser de la fuente de energía NORMAL.

Información de montaje

Se recomienda que la unidad RRU-1 se monte debajo de la carcasa del panel de iluminación en una caja de conexiones clasificada y se conecte a través de un conducto para la conexión del cable de baja tensión a la terminal de cierre de contacto de los paneles iLumin SC.

Información de cableado del panel iLumin SC

1. Asegúrese de que un circuito de emergencia alimente al panel de iluminación.
2. Conecte los conductores n.º 3 y n.º 4 de la unidad RRU-1 en el bloque terminal de cierre de contacto provisto. Los cables n.º 3 y n.º 4 no son sensibles a la polaridad.
3. Conecte la unidad RRU-1 al circuito de control de energía normal. Conecte el cable neutro al cable blanco. Conecte el cable vivo al cable de color:
4. Programe la entrada del cierre de contacto en el panel de iluminación de la siguiente manera usando la interfaz integrada:
 - i. Desde "Configuration menu" (Menú de configuración), resalte la opción "Contact Inputs" (Entradas de contacto) y presione el botón **ENT**. La pantalla mostrará los ajustes actuales para la primera entrada:



- ii. Use los botones **↓** o **↑** para avanzar de pantalla hasta que se muestre el número de entrada correcto. Resalte la opción "Open" (Abrir) y presione el botón **ENT**.
- iii. Resalte la opción "Exit Emergency State" (Salir estado de emergencia) y presione el botón.
- iv. Resalte la opción "Close" (Cerrar) y presione el botón **ENT**.
- v. Resalte la opción "Exit Emergency State" (Salir estado de emergencia) y presione el botón **ENT**.

- vi. Programe las salidas para responder a la escena de emergencia. Desde "Configuration menu" (Menú de configuración), resalte la opción "Emergency Scene Edit" (Edición de escena de emergencia) y presione el botón (ENT). La pantalla mostrará una lista de los ajustes de salida configurados:

Configuration Menu	Emergency Scene
Configure Outputs	All Outputs
Wall Station Wizard	Output 1 90%
Scene Edit	Output 2 90%
Emergency Scene Edit	Output 3 90%

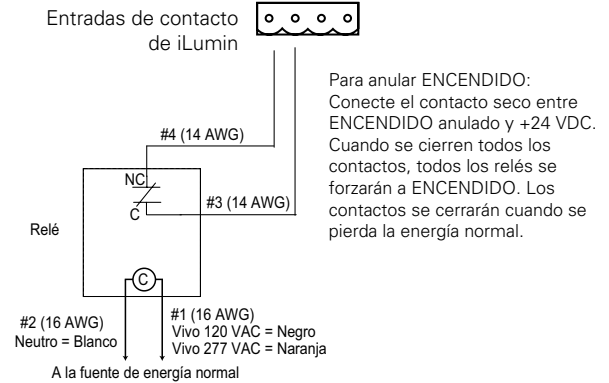
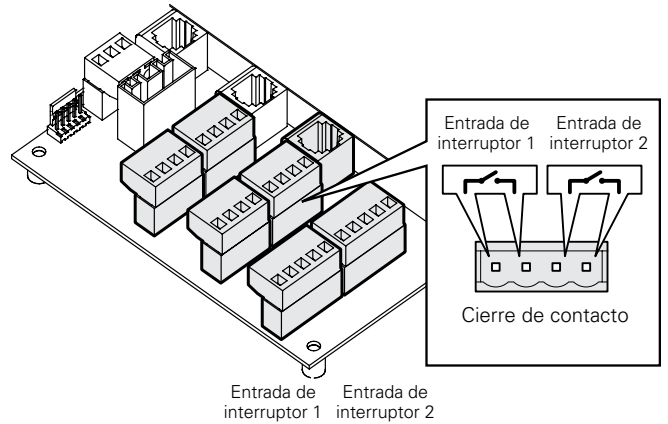
- vii. Puede alterar los niveles de salida en forma colectiva o individual, según se requiera:
 - Forma colectiva: Resalte la opción "All Outputs" (Todas las salidas) y escriba el nivel de reducción requerido usando el teclado, o bien, use los botones (←) o (→) para ajustar el valor actual para todas las salidas y presione el botón (ENT).
 - Forma individual: Resalte la salida requerida y escriba el nivel de reducción requerido usando el teclado, o bien, use los botones (←) o (→) para ajustar el valor actual y presione el botón (ENT) para establecer el valor de salida.
- viii. Para salir, presione el botón (ESC) para guardar todos los cambios y regresar a la pantalla anterior.

Cableado de control

Para configurar el panel de emergencia, asegúrese de que una fuente de energía de emergencia alimente al panel iLumin SC.

La unidad RRU-1 suministra un cierre mantenido del contacto seco al terminal de la entrada de interruptor 1 o entrada de interruptor 2 en la tarjeta de entrada del panel iLumin SC.

Las medidas de emergencia se pueden programar desde el panel iLumin SC en la interfaz de usuario integrada.



Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site www.cooperlighting.com pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Tous droits réservés
Todos los derechos reservados

Publication No. IB053058ML
October 2019

Cooper Lighting Solutions is a
registered trademark.
All trademarks are property
of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une
marque de commerce déposée.
Toutes les autres marques de
commerce sont la propriété de leur
propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una
marca comercial registrada. Todas las
marcas comerciales son propiedad de
sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications,
and compliances are subject to
change without notice.

La disponibilité du produit, les
spécifications et les conformités
peuvent être modifiées sans préavis.

La disponibilidad de productos, las
especificaciones y los cumplimientos
están sujetos a cambio sin previo
aviso.

